



イタリアの姉妹都市

ピエモンテ州ビエラ県ビエラ市

Biella, Piemonte

▼どんな経緯で姉妹都市に？▼

1962年3月、イタリア在日大使マウリリオ・コッピ二氏が所用で桐生を訪れた際市長と会談し、同じ織物産業が基盤であり、地形も似ているということで姉妹都市提携の話が持ち上がり、同大使の一時帰国によって都市提携の話が急速に進展しました。

1963年4月24日にビエラ市議会、同年10月12日に桐生市議会で姉妹都市提携の議決がなされました。全国でイタリアの都市と姉妹都市提携を結んでいる自治体が37ありますが、桐生市とビエラ市は2番目に古い提携です。

▼ビエラはどんな街？▼

イタリアの北西部ピエモンテ州（人口約430万人）の北東部、トリノ（州都）とミラノから約100kmの位置にあり、スイスやフランスの国境には約2時間で到達する距離にあります。アルプスの南麓にあり、泉や川に恵まれていて、ビエラ・アルプス山脈から流れ下ったエルボ川が市域の西を流れ、同じくチェルヴォ川が市街地の東を流れています。山岳・丘陵部が8割近くを占め、美しく豊かな水に恵まれた地域で、桐生市の地形に大変良く似ています。

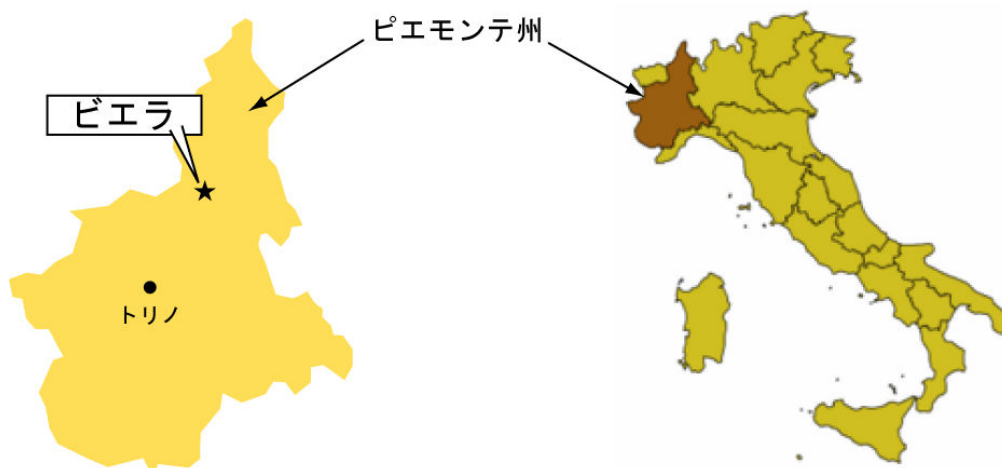
以前はヴェルチェッリ県の一部でしたが、82の市町村からなるビエラ県（人口約185,000人）として分離独立し、人口約45,000人の世界有数の羊毛産業の中心地となっています。特に、紳士物ウール服地と他的高级繊維については、世界のトップリーダーで、「織り」と「編み」に関する技術も優れています。羊毛加工を主体とした繊維生産分野では、ビエラ県はイタリア第二の産業県です。

気候は非常に良く、冬は晴天が続き、夏も比較的涼しいです。レジャー・スポーツ施設も充実していて、スキー場や歴史的建造物、湖水レジャー、トレッキングなどバラエティに富んでいます。

時差は8時間です（サマータイム期間は7時間）。例えばイタリアの正午は日本時間の同日夜8時です（サマータイム期間は夜7時）。

州都のトリノにはイタリア最大の自動車会社「フィアット社」の本拠地やサッカーチームの「ユベントス」があります。

市の組織は市長、財政、政策、経済、公共事業、観光、文化、教育、青少年政策などを担当する評議員7名（副市長も含まれる）、また市議会議員は40名で構成されています。



▼ビエラの見どころ▼

◆高台から望むビエラ市の街並み



◆中世のたたずまいが高台にそのまま残る旧市街地「ピアッツォ」との間を結ぶケーブルカー。170m、30度の傾斜を往復します。
市内に数多く建設されたもののうち唯一現存し、現役で動いています。



◆ケーブルカーの駅から望むビエラ市街地



◆10世紀ごろに造られた洗礼堂（右）で、ビエラ市で最も古い建物。左側は市庁舎。



◆まちなか風景



◆まちなか風景



◆世界遺産オローパ（Oropa）

ヨーロッパにおいて最も重要な巡礼地の一つであり、イタリア 37 番目の世界遺産であるサクロ・モンテ（あるいは複数形でサクリ・モンティ）と呼ばれるピエモンテ州とロンバルディア州に点在する9つの宗教建築群の一つです。またそびえるムクローネ山とカミーノ山とはロープウエーで結ばれていて、山々では夏のハイキング以外にもスキーが楽しめます。



▼学園都市（Città Studi）▼



1970 年代初めに設立された学園都市で、ピエラにある産業技術養成分野をさらに改良するために、そして企業が必要としているものを補完する目的で、リサーチの結果をふまえた人材育成（若者の教育から経営者まで）、繊維・アパレル分野に新技術導入を目的としています。

この中には、ピエラ産業連合を中心とした民間資本による学園都市の管理会社「Città Studi 株式会社」、繊維科と化学染色科をもつ

5 年制の技術高校「国立技術高等学校」、職業専門教育機関「テキシリア」、応用研究の分野を民間企業と協同で行っている「国立毛織物研究所」、「世界羊毛機構」イタリア事務局などが置かれている。

特に「テキシリア」はユニークな機関で、当初は 1978 年に公的機関により創設されましたが、1985 年株式会社組織として再出発をすることになり、市場ニーズに合う柔軟な経営が可能となりました。ここの教育の対象者は大きく 2 つに分けられていて、仕事の経験がない若者や失業者を対象とするもの、そして現在繊維産業界で働いている人です。また 1990 年に設立されたパイロット工場では、実習や新しい技術試験のために使われていて、原材料から製品の完成まであらゆる行程がカバーされています。



◆その他

- ファッションブランドの「チェルッティ (Cerruti)」や「フィラ (FILA)」はピエラが創業地です。
- ピエラの物産品：地ビール「メナブレア (Menabrea)」、ミネラルウォーター「ローレターナ (Lauretana)」その他、ワインやチーズなどたくさんの物産品があります。
- 国立トリノ大学の分校があります（経済学部、哲学部、政治学部）。